

"21. Malicious injury to property, if such offence be indictable.

"22. Crimes committed at sea:—

"(a.) Piracy by the law of nations.

"(b) Sinking or destroying a vessel at sea, or attempting or conspiring to do so.

"(c) Revolt, or conspiracy to revolt, by two or more persons on board a ship on the high seas against the authority of the master.

"(d) Assault on board a ship on the high seas with intent to destroy life or to do grievous bodily harm.

"23. Dealing in slaves in such manner as to constitute a criminal offence against the laws of both States.

"The extradition is also to be granted for participation in any of the aforesaid crimes, provided such participation be punishable by the laws of both Contracting Parties.

"Extradition may also be granted at the discretion of the State applied to in respect of any other crime for which, according to the laws of both the Contracting Parties for the time being in force, the grant can be made.

"ARTICLE III.

"Either Government may, in its absolute discretion, refuse to deliver up its own subjects to the other Government.

"ARTICLE IV.

"The extradition shall not take place if the person claimed on the part of Her Majesty's Government, or the person claimed on the part of the Government of Colombia, has already been tried and discharged, or punished, or is still under trial in the territory of Colombia or in the United Kingdom respectively, for the crime for which his extradition is demanded.

"If the person claimed on the part of Her Majesty's Government, or on the part of the Government of Colombia, should be under examination for any other crime in the territory of Colombia or in the United Kingdom respectively, his extradition shall be deferred until the conclusion of the trial and the full execution of any punishment awarded to him.

"ARTICLE V.

"The extradition shall not take place if, subsequently to the commission of the crime, or the institution of the penal prosecution or the conviction thereon, exemption from prosecution or punishment has been acquired by lapse of time, according to the laws of the State applied to.

"ARTICLE VI.

"A fugitive criminal shall not be surrendered if the offence in respect of which his surrender is demanded is one of a political character, or if he prove that the requisition for his surrender has, in fact, been made with a view to try or punish him for an offence of a political character.

"ARTICLE VII.

"A person surrendered can in no case be kept in prison, or be brought to trial, in the State to which the surrender has been made, for any other crime, or on account of any other matters, than those for which the extradition shall have taken place, until he has been restored, or has

"21. Daño malicioso á la propiedad, si el acto está erigido en delito.

"22. Delitos que se cometan en el mar, á saber:—

"(a.) Piratería, calificada conforme al derecho de gentes.

"(b.) Hundimiento ó destrucción de un buque en el mar, ó tentativa y conspiración para ejecutar estos hechos.

"(c.) Sublevación ó conspiración para sublevarse, formada por dos ó más personas á bordo de un buque en alta mar contra la autoridad del capitán.

"(d.) Asalto á bordo de un buque en alta mar con propósito de quitar la vida ó hacer grave daño coporal.

"23. Trata de esclavos ejecutada con las circunstancias que la constituyen delito conforme á las leyes de ambos Estados.

"Asimismo se concede la extradición por la complicidad en cualquiera de los delitos antedichos, con tal de que esa complicidad sea punible conforme á las leyes de ámbas Partes Contratantes.

"La extradición puede también ser concedida á voluntad del Estado de quien se solicite respecto de cualquiera otro delito por el cual pueda otorgarse de acuerdo con las leyes vigentes de ámbas Partes Contratantes.

"ARTICULO III.

"Cualquiera de los dos Gobiernos tendrá absoluta libertad para rehusar la entrega de sus propios súbditos al otro Gobierno.

"ARTICULO IV.

"La extradición no tendrá lugar si la persona reclamada de parte del Gobierno de Colombia ó de parte del de Su Majestad Británica ha sido ya juzgada y absuelta ó castigada, ó se halla todavía sometida á juicio en el Reino Unido ó en el territorio de Colombia respectivamente, por el delito que motiva la demanda de extradición.

"Si la persona reclamada por parte del Gobierno de Colombia, ó del de Su Majestad Británica, se hallare procesada por cualquiera otro delito en el Reino Unido ó en el territorio de Colombia respectivamente, se diferirá su extradición hasta la conclusión del juicio y el pleno cumplimiento de cualquier castigo á que haya sido sentenciada.

"ARTICULO V.

"No tendrá lugar la extradición si, con posterioridad á la comisión del delito ó á la iniciación de la causa, ó á haberse declarado convicto el individuo, ha quedado éste, por el trascurso del tiempo, exento de enjuiciamiento ó de castigo, conforme á las leyes del Estado á quien se le reclama.

"ARTICULO VI.

"El criminal fugitivo no será entregado si el delito respecto del cual se pide su extradición tiene carácter político, ó si él prueba que la demanda para su entrega ha sido hecha positivamente con la mira de juzgarlo ó castigarlo por un delito de carácter político.

"ARTICULO VII.

"La persona que haya sido entregada por extradición no podrá en ningún caso ser mantenida en prisión ó sometida á juicio en el Estado á quien se ha hecho la entrega, por ningún otro delito ni en consideración á ninguna otra causa que aquellos por los cuales haya